

On s'abonne au bureau  
des affaires européennes.

PAR AN  
payables par trimestre et  
d'avance.

# MESSAGER

Abonnés : L'É. la page  
caractère de l'É. rom.  
AU COMPTANT  
S'il dresseur au bureau des  
affaires européennes.

DE TAHITI.

## PARTIE OFFICIELLE.

Le Commandant particulier, Commissaire impérial P. I.  
ORDONNE :

En raison de l'absence de M. Mangry, juge de paix,  
présentement en tournée dans les districts.

M. Duhamel (Pierre-Augustin-Victor), aide-commissaire  
est nommé, jusqu'à nouvel ordre, juge de paix suppléant à Papeete.

Papeete, le 19 juin 1856.

REV.

Par décret du 9 avril 1856, M. Dubreuil (Auguste Frédéric), premier maître de timonerie, a été promu au grade d'enseigne de vaisseau.

## AVIS OFFICIEL.

Les résidents français et étrangers qui employent à leur service de jeunes garçons tahitiens ne doivent pas mettre obstacle à ce qu'ils se rendent tous les jours à l'école. Si cette injonction était incompatible avec le service pour lequel ces enfants sont engagés, l'autorité le verrait dans l'obligation de leur interdire cet emploi de leur temps qui donne lieu à une contravention à la loi du code Tahitien sur l'instruction primaire.

French and foreign residents who are in the habit of employing young Tahitian boys in their service ought not to put any obstacle to their going regularly to school. If this injunction is incompatible with the service in which these children are engaged, the authority will be under the necessity to forbid such employment of their time, which gives place to an infringement of the law in the Tahitian code upon the instruction of the young.

Le directeur des affaires indigènes, ADAM.

## NOUVELLES LOCALES.

La frégate la *Porpois*, au flot de pavillon de M. le Contre-Amiral Fournier, commandant en chef les forces navales, et les établissements français de l'Océanie, a mouillé le 19 de ce mois sur rade de Papeete.

Hier à onze heures du matin l'Amiral, accompagné de son état-major et des officiers des bâtiments sur rade, s'est descendu à terre.

Le Commandant particulier Commissaire Impérial P. I. a la tête de tous les officiers, employés et fonctionnaires civils et militaires de l'établissement s'est rendu au débarcadere et conduit à l'hôtel du gouvernement.

Toutes les troupes, y compris la compagnie indigène, rangées sous le commandement de M. le capitaine directeur d'artillerie, formèrent la haie depuis le débarcadere jusqu'à l'hôtel du gouvernement; La gendarmerie à pied occupait la tête dans la cour de l'hôtel.

Après-midi on s'est mis à terre, il a été salué de 15 coups de canon par la batterie de campagne; à son passage, les troupes ont présenté les armes et les tambours ont battu aux champs.

Après son arrivée à l'hôtel du gouvernement, les officiers et autres fonctionnaires de la colonie lui ont été présentés par le commandant particulier, Commissaire Impérial P. I.

Aussitôt la présentation, l'Amiral, accompagné de M. le Commissaire Impérial P. I. et de tous les officiers, employés et fonctionnaires, s'est rendu chez S. M. la reine Pomaré; après quoi il a pris congé du cortège, est allé visiter l'hôpital maritime et de là a été reconduit jusqu'à son canot par M. le Commissaire Impérial et son officier d'ordonnance.

## DIRECTION DES AFFAIRES EUROPEENNES.

Le directeur des affaires européennes rappelle aux résidents de Tahiti et de Moorea, que la prestation des routes est payable par trimestre et d'avance et il invite les personnes qui voudront acquiescer en nature celle du troisième trimestre, à donner leurs noms au commissaire de police, avant le 26 du courant.

J. JOSEY.

Le directeur des douanes rappelle à MM. les capitaines et propriétaires des navires du protectorat qui s'en font, conformément aux articles 9, 10, 17, 19, 20 et 21 de l'arrêté du 24 janvier 1848,

to Avant la délivrance de l'acte de francisation de soustraire et déposer au bureau de la douane une soumission

contournée par un tiers agréé par l'administration, de 50 francs par tonneau si le bâtiment est de moins de 20 tonneaux et de 60 francs par tonneau s'il est au dessus de 20 tonneaux.

20 De déclarer au bureau de la douane ainsi qu'à l'inscription maritime, les ventes de leurs navires, ou partie de navires pour qu'elles soient enregistrées sur l'immatriculation des bâtiments et inscrites sur les actes de francisation pour les bâtiments au dessus de 20 tonneaux et sur les congés pour les autres.

30 De se munir d'un nouvel acte de francisation ou d'un nouveau congé pour les bâtiments au dessus de 20 tonneaux si après la délivrance les caisses changent de forme, de tonnage, de noms ou de toute autre manière.

40 De rapporter ou de renvoyer au bureau de la douane leurs actes de francisation et congés ou de justifier de leur perte, si le navire est perdu ou détruit, s'il doit changer de pavillon par suite de vente partielle ou totale et au plus tard dans les 6 mois qui suivront la perte du bâtiment ou son changement de pavillon s'il est resté en lieu sur côtes de la Nouvelle-Hollande ou d'Amérique.

50 De déposer au bureau de la douane dans les vingt-quatre heures de l'arrivée des bâtiments leurs actes de francisation et congés qui doivent y rester jusqu'à leur départ.

J. JOSEY.

Par suite des inconvénients graves qui peuvent résulter de l'usage toléré jusqu'à ce jour de faire pavillon sur la voie publique les sauniers de toute espèce même en les attachant.

Le directeur de la police prévient que les chevaux, bœufs, vaches, cochons, etc. qui seront traînés à soi dans les rues ou chemins de la ville pourront être saisis et mis en fourrière.

J. JOSEY.

## NOUVELLES DIVERSES.

On lit dans le *Moniteur* :

En attendant la ratification du traité de paix, un armistice maritime a été conclu entre la France, la Grande-Bretagne, la Sardaigne et la Turquie, d'une part, et la Russie de l'autre : il a été convenu, en conséquence, que les prises faites postérieurement à la signature du traité seraient restituées, que des ordres seraient émis pour la levée immédiate des blocus existants, et que les mesures prohibitives prises en Russie contre l'exportation, pendant la guerre, des produits russes, et notamment celle des céréales, seraient également rayées sans retard. Les actes consulaires et les formalités poissées des négociations et des commerçants seront remplis provisoirement par les agents des puissances qui ont consenti, pendant la guerre, à prendre son officieusement des intérêts des sujets des Etats belligérants.

Comme première conséquence de la cessation des hostilités, l'Empereur vient de décider que les militaires de la classe de 1818, qui avaient été maintenus jusqu'à ce jour sous les drapeaux en vertu de la loi du 21 mars 1832 sur le recrutement de l'armée, seraient renvoyés dans leurs foyers.

Le ministre de la guerre a donné des ordres pour que cette libération ait lieu immédiatement.

C'est le dimanche 16 mars, à trois heures et un quart, du matin, que l'Impératrice est accompagnée d'un prince.

Le prince impérial a reçu les prénoms de Napoléon-Eugène-Louis-Jean-Joseph.

Ces deux derniers prénoms sont ceux du parrain et de la marraine : Jean est un des prénoms du pape Jean-Marie-Musai, et la reine de Suède s'appelle Joséphine.

La Cour de Russie a été la signature de la paix par une grande réception qui a eu lieu le 6 avril. Rite de l'Annonciation de la Vierge, d'après le calendrier russe.

A la suite de cette cérémonie, un Te-Deum a été chanté dans la Cathédrale de Saint-Petersbourg.

L'escadre aux ordres du Commodore Watton a passé le Belt, retournant en Angleterre. Il n'y reste plus dans la Baltique aucun bâtiment de guerre anglais.

Un journal de Londres annonce que le prince Albert viendra à Paris représenter la Reine au baptême du Prince Impérial de France.

On assure qu'à la grande revue navale que doit passer le 23 de ce mois à Spithead, la reine d'Angleterre, la marine française sera représentée par le *Duchesse*. Ce navire, commandé par M. le Contre-Amiral Junon de la Gravière, sera monté par un certain nombre d'officiers de la marine impériale choisis dans tous les ports.

Le Préfet de la Seine a donné une fête aux membres du congrès de Paris. Le dîner était servi dans la salle du Trône. A l'Ilô et de ville; 90 convives s'y mirent à table à sept heures et demi.

La *Gazette de Madrid* publie le décret qui confère la croix de la Toison - d'Or au Prince Impérial de France.

Il paraît maintenant certain que la cérémonie du baptême du Prince Impérial est fixée au lundi 9 juin. On suivra dans cette occasion le programme adopté pour le baptême du roi de Rome. La cérémonie religieuse aura lieu à Notre-Dame, à quatre heures du soir. Le jeune prince sera ensuite recueilli à Saint-Cloud.

Nous avons annoncé que le Congrès tiendra une nouvelle séance demain matin. On nous affirme que la dernière séance, à laquelle assisteront les premiers plénipotentiaires, aura lieu son redi. Les séances suivantes ne seront plus que des séances de la Commission formée des seconds plénipotentiaires, chargés de constater l'échange des ratifications du traité de paix.

Il y a eu hier soir, samedi, aux Tuileries, dans la salle des Maréchaux, un banquet donné par l'Empereur aux membres du congrès.

Tous les membres du Congrès avaient été engagés ainsi que les ministres étrangers, les cardinaux, les ministres de l'Empereur, les maréchaux, les présidents, des grands corps, les grands officiers de la couronne, l'ambassadeur de France à Londres, le gouverneur des Invalides, le grand chancelier de la Légion - d'honneur, le grand référendaire du Sénat, des sénateurs, des députés, de hauts fonctionnaires du Ministère, les principaux officiers civils et militaires de la maison de l'Empereur.

L'Empereur a pris place au milieu de la table, dressée en fer à cheval. Il avait à sa droite, S. Exc. lord Clarendon, et à sa gauche S. Exc. le comte de Buel.

S. A. I. le prince Napoléon était en face de l'Empereur. Il avait à sa droite S. Exc. le comte Orloff, et à sa gauche S. A. Ali pachà.

Vers la fin du dîner, Sa Majesté impériale a prononcé d'une voix ferme et avec toutes les paroles suivantes :

« Je porte au nom de l'union si heureusement rétablie entre les souverains, l'union si-elle être durable, et elle le sera si elle repose toujours sur le droit, sur la justice, sur les véritables et légitimes intérêts des peuples »

Ces paroles ont été accueillies aux cris unanimes de

Vive l'Empereur !

Après le banquet, l'Empereur a passé dans le salon qui précède la salle du Trône, et la réception s'est prolongée jusqu'à dix heures.

Pendant le banquet, la musique des guides et les chœurs du Conservatoire ont fait entendre alternativement des morceaux de musique et de chant.

Extrait de la Patrie.

## Noms des personnes dont le départ a été affiché :

M. Friedman, ex capitaine de la *Rosalie*.

BATIMENTS SUR RADE.

29 mai. Transport *l'Hercule*, commandé par M. Richard-Fox, lieutenant de vaisseau.

11 juin. Aviso à vapeur *Daroc* commandé par M. de Laval-sière, lieutenant de vaisseau.

19 juin. Frégate française *Persevérante*, portant le pavillon de M. le contre-amiral Fourichon, commandant en chef les forces navales de l'Océanie Pacifique et les éta-

bissements français de l'Océanie.

Golette française *Nulvros* désarmée.

Golette française *Papete* désarmée.

DE COMMERCE.

21 mai Golette du protectorat *Lacy Morris*

2 juin Golette du protectorat *Island*. Quen, cap. Bailey.

11 Golette du protectorat *Ravasi* cap. Clauk.

18 Trois mâts du protectorat *Sultan*, cap. Dexter.

18 Baleinier américain *Zona*, cap. Fish.

20 Golette américaine *Janie A. Falkenburgh*, cap. Metzger.

21 Golette du protectorat *Enma*, cap. Brown.

Mouvements du port de Papete du samedi 14 au samedi

21 juin 1856.

ENTRÉS.

18 Trois mâts du protectorat *Sultan*, capitaine Dexter, 131 tonneaux, 10 hommes, d'équipage, venant de l'Island, venant de 23 jours nuit, nacre.

18 Baleinier américain *Zona*, capitaine Fish, 365 tonneaux, 23 hommes d'équipage, venant de la pêche 350 barils.

19 Frégate française *Persevérante*, commandée par M. Kersauson, portant le pavillon de M. le Contre-Amiral Fourichon, venant de Payta.

20 Trois mâts golette américaine *Janie A. Falkenburgh*, capitaine Metzger, 419 tonneaux, 12 hommes d'équipage, 21 passagers, venant de Sydney en 30 jours; charbon pour Californie.

21 Golette du protectorat *Enma*, capitaine Brown, 70 tonneaux, 7 hommes d'équipage, 1 passager, venant de l'Island en 19 jours, cochons.

SORTIS.

17 Brig Chitien *Erant II*, cap. Helms, pour Mangarva et Valparaiso.

18 Golette du protectorat *Doret*, cap. Lewis, pour Ana.

21 Golette du protectorat *Janie*, cap. Keith, pour Huahine.

ANNONCE.

Monsieur Ferina a l'honneur d'informer le public que pour cause de départ, il prie les personnes qui ont des comptes avec lui de vouloir bien les régler avant le 10 juillet, Papeete, le 14 juin 1856.

Ferina.

AVIS.

La société firmé le notre n'étant plus d'exploiter nous prions les personnes qui ont quelques comptes à régler de vouloir bien se présenter avant ou pour le 15 juillet prochain.

Tous les créanciers sont priés aussi de vouloir bien présenter leurs comptes pour cette époque.

Papeete, le 6 juin 1856.

Hort FERRAS.

NOTICE.

A change being about to take place in the firm of Hort Brothers, all parties indebted to the same, are requested to settle their accounts on or before the 15th day of July.

All parties having accounts against the undersigned, are also requested to present their accounts for liquidation before or that.

Papeete 6 June 1856.

Hort BROTHERS.

AVIS.

M. Labbé a l'honneur d'informer que pour cause de son départ, il prie les personnes qui ont des comptes avec lui pour l'ex-maison H. Ewald comp. de vouloir bien les régler avant le 5 juillet prochain.

Tous les créanciers sont priés aussi de vouloir bien présenter leurs comptes pour cette époque.

Papeete, le 20 juin 1856.

Labbé, liquidateur de la maison H. Ewald et Cie.

NOTICE.

Mr. Labbé being on the eve of leaving Tahiti invites all persons indebted to the ex firm H. Ewald and Cie. and to him to settle their accounts on or before the 31st of July next. Also all persons having any claim against him are invited to present them on or before the above.

Papeete, 20 June 1856.

Labbé, liquidator of H. Ewald Cie.

L'imprimeur Gerard, G. ALLAIN.

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES DU 14 AU 21 JUIN 1856.

DATES.	HAUTEUR BAROMÈTRE		TEMPÉRATURE.			Moyenne de 6 h. 10 h. mat. 4 h. 10 h. soir.	Tension moyenne de la vapeur	Humidité rel. en centimes	Quantité de pluie tombée	Vents dominants pendant le jour
	hauteur	oscillation	Minima.	Maxima.	Moyenne					
S. 11.	720.35	0.01 6	20.	26.9	23.45	23.15	18.21	82.6		O
U. 15.	720.07	0.01 4	17.8	26.	21.90	22.10	14.83	73.3		N.O
U. 16.	720.10	0.01 3	18.	25.8	21.90	21.65	15.04	74.4		E
M. 17.	720.06	0.01 9	18.	25.	21.50	21.02	15.43	77.6		E
M. 18.	721.34	0.00 5	17.6	24.7	21.15	21.35	14.86	76.		E
J. 19.	723.20	0.01 7	16.5	25.5	21.03	21.27	14.76	74.4		E
V. 20.	721.90	0.02 2	17.3	26.	21.65	21.97	15.16	75.2		N.E